

podmínkám neobsaženým v uvedeném nařízení, a konkrétně podmínce, že zemědělec „nemá ke dni žádosti o prémii žádné dluhy vůči státnímu nebo místnímu rozpočtu“?

příslušníky, jak jsou definováni v čl. 2 písm. e) směrnice, nelehedle na jejich délku pobytu na území členského státu, ve kterém je podána žádost?

(¹) Nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ze dne 29. září 2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce a kterým se mění nařízení (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001 (Úř. věst. L 270, s. 1; Zvl. vyd. 03/40, s. 269).

(¹) Směrnice Rady 2003/109/ES ze dne 25. listopadu 2003 o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty (Úř. věst. L 16, s. 44).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale di Verona (Itálie) dne 30. srpna 2013 — Shamim Tahir v. Ministero dell'Interno a Questura di Verona

(Věc C-469/13)

(2014/C 52/44)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale di Verona

Účastníci původního řízení

Žalobce: Shamim Tahir

Žalovaní: Ministero dell'Interno, Questura di Verona

Předběžné otázky

- 1) Je třeba čl. 7 odst. 1 směrnice 2003/109 (¹) vykládat v tom smyslu, že se podmínka oprávněného a nepřetržitého pobytu po dobu pěti let v členském státě podle čl. 4 odst. 1 směrnice, jejíž splnění musí být doloženo při podání žádosti o povolení k dlouhodobému pobytu, může vztahovat i na jinou osobu než je osoba, která podává žádost, která je s touto osobou v rodinném vztahu ve smyslu čl. 2 písm. e) směrnice?
- 2) Je třeba čl. 13 první větu směrnice 2003/109 vykládat v tom smyslu, že mezi výhodnější podmínky, za kterých členské státy mohou vydávat povolení k dlouhodobému pobytu — ES s trvalou nebo neomezenou platností, patří i podmínka, která umožňuje, aby se splnění podmínky pro získání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta, a sice podmínky oprávněného a nepřetržitého pobytu po dobu pěti let v příslušném státě podle čl. 4 odst. 1 této směrnice, osobou, která již získala právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta, vztahovalo na jeho rodinné

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Consiglio di Stato (Itálie) dne 6. listopadu 2013 — Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze v. Data Medical Service srl

(Věc C-568/13)

(2014/C 52/45)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Consiglio di Stato

Účastníci původního řízení

Navrhovatel: Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze

Odpůrkyně: Data Medical Service srl

Předběžné otázky

- 1) Brání článek 1 směrnice 50/1992 (¹), vykládaný i s ohledem na následný čl. 1 odst. 8 směrnice 18/2004 (²), vnitrostátním právním předpisům, které by byly vykládány v tom smyslu, že vylučují nynějšího navrhovatele, jakožto nemocniční zařízení s povahou veřejného hospodářského subjektu, z účasti na zadávacích řízeních?
- 2) Brání unijní právo v oblasti veřejných zakázek — především obecné zásady volné hospodářské soutěže, zákazu diskriminace a proporcionality — vnitrostátním právním předpisům, které umožňují subjektu, jako je nemocniční zařízení-navrhovatel, který stabilně využívá veřejné zdroje a kterému byla přímo zadána veřejná zdravotní služba, těžit z této situace rozhodující konkurenční výhodu v soutěži s jinými hospodářskými subjekty — jak prokazuje rozsah nabídnutého snížení ceny — aniž by současně byla stanovena nápravná opatření směřující k předcházení takového účinku narušení hospodářské soutěže?

(¹) Směrnice Rady 92/50/EHS ze dne 18. června 1992 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na služby (Úř. věst. L 209, s. 1; Zvl. vyd. 06/01, s. 322).

(²) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby (Úř. věst. L 134, s. 114; Zvl. vyd. 06/07, s. 132).